



Europa-Club  
Friedberg e.V.  
(ECF)



# Info

## zum Jugendaustausch 2019

Der Europa-Club Friedberg e.V. ist der Friedberger Verschwisterungsverein. Er organisiert jedes Jahr einen Austausch mit Schülern der Partnerstadt Entroncamento (bei Lissabon) in Portugal. Das Angebot richtet sich an Jugendliche der Friedberger Schulen. Es handelt sich um einen englischsprachigen Austausch zwischen den Partnerstädten.

Der Austausch ist begrenzt auf 16 Jugendliche im Alter von 12 -17 Jahren. Erfahrungsgemäß gibt es bei uns mehr Interessenten, eine Anmeldung ist daher noch keine Zusage zur Teilnahme. Die Teilnehmer\* werden von den jeweiligen Partnerfamilien in Friedberg bzw. Entroncamento aufgenommen. **Eine Teilnahme bedeutet also Gast und auch immer Gastgeber zu sein!** (s. *Teilnahmebedingungen/2.*) Leider kann weder das Rathaus in Entroncamento noch der Europa-Club Friedberg zusichern, dass auch der „besuchte Jugendliche“ aus Entroncamento nach Deutschland kommen wird. Wir erwarten dennoch die Aufnahme eines Gastes im April 2020, auch wenn dieser noch nicht persönlich bekannt ist. Im Übrigen kennen die Portugiesen den jeweiligen Teilnehmer\* auch nicht vor seinem Besuch im Oktober. ;-)

Im Rahmen des Aufenthaltes in Portugal finden jeweils die Vormittage in der örtlichen Schule statt, nachmittags sind zumeist Ausflüge (durch das Rathaus in Entroncamento organisiert) geplant. Mindestens zwei deutsche begleitende Betreuer/Betreuerinnen informieren und helfen bei eventuellen Problemen, sind also aller Ansprechpartner vor Ort.

Die Teilnahmegebühren betragen 415,-€ (385€ für ECF Mitglieder) inkl. Flugkosten. Nach der Anmeldung (Anmeldeschluss: 15 Mai 2019) findet am **28.05.2019 um 19:30Uhr ein Informationsabend** für alle Teilnehmer in der Adolf-Reichwein Schule Friedberg im Nebenraum der Cafeteria statt. Die Zuordnung der Paare erfolgt durch das Rathaus Entroncamento und dem Europa-Club Friedberg. Eine Anmeldung ist NUR mit (SEPA-) Lastschrift möglich. Unbedingt bitte das SEPA-Lastschriftmandat vollständig ausfüllen und unterschreiben. **Ihre Anmeldung gilt mit Unterschrift und Abgabe als verbindlich, s. Teilnahmebedingungen. Dies erkennen Sie mit Ihrer Unterschrift an.** Wir empfehlen Ihnen, eine Kopie dieser unterschriebenen Anmeldung und Teilnahmebedingungen für Ihre Unterlagen aufzubewahren.

Auf unserer Homepage: [www.ecfb.de](http://www.ecfb.de) können Mitgliedsanträge (MG-Beitrag: 16€/J. für Familien) heruntergeladen werden bzw. hängen dieser Anmeldung an.

Ansprechpartner beim ECF:

Bianca Hofmann, José Magro, Diana Schmitt  
Lutz Landua und Susanne Zydra  
email: [Jugendaustausch@ecfb.de](mailto:Jugendaustausch@ecfb.de)

**Anmeldeschluss ist der 15. Mai 2019**

Das Organisatoren-Team  
Arbeitskreis Jugendaustausch

## Anmeldung



Jugendaustausch des Europa-Club Friedberg 2019/2020  
01. - 8. Oktober in Entroncamento (P)  
April 2020 in Friedberg

Anmeldeschluss: 15.05.2019

Mitglied ECF:

ja

seit wann:

nein

Austauschpartner sollte sein (Junge/Mädchen):

Adresse	
Name:	
Vorname:	
Straße + Nr:	
PLZ:	
Wohnort:	
Telefon:	
Mobil Schüler:	
Mobil Eltern:	
Email Schüler:	
Email Eltern:	
Notfall-Tel:	

Zusätzliche Informationen:	
Geschlecht:	
Geb.-Datum:	
Größe:	
Schule:	
Klasse:	
Lehrer/in:	
Religion:	

Sprachen:	
Französisch:	Jahre
Englisch:	Jahre
Weitere:	

Hobbys/Sportarten und Interessen:

Bereits am Austausch teilgenommen?	
Wann:	
Wenn gleiche Gastfamilie gewünscht:	
Name:	
Adresse:	

Bemerkungen

Einladung/Wunschfamilie vorhanden?	
Name:	
Adresse:	
Email:	

Informationen zur Gastfamilie:	
Geschwister:	
Haustiere:	
Sonstiges:	
Unterbringung des Austauschpartners:	
Eigenes Zimmer?	

Angaben zur Person des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreter:			
Name:		Name:	
Vorname:		Vorname:	
Beruf:		Beruf:	

Haus-Krankenkasse:

Datum:

Unterschrift eines Erziehungsberechtigten:

Schicken Sie bitte die **Anmeldung, die Erteilung zum Lastschriftinzug** sowie die **Teilnahmebedingungen** unterschrieben an:

Bianca Hofmann  
Vorstadt zum Garten 5  
61169 Friedberg  
Email: [Jugendaustausch@ecfb.de](mailto:Jugendaustausch@ecfb.de)

**Europa-Club Friedberg e.V. (ECF)**  
**Jugendaustausch**



**01.10. - 08.10.19 Entroncamento (P)**

**Teilnahmebedingungen**

1. Es gilt grundsätzlich das deutsche Jugendschutzgesetz.
2. Durch Ihre Unterschrift erklären Sie sich einverstanden, dass Ihr Kind am Schüleraustausch mit Entroncamento teilnimmt. **Als Gegenleistung nehmen Sie ein Gastkind in Ihrer Familie zum vereinbarten Termin auf.** Sie bestätigen ausdrücklich, dass das Gastkind für die Dauer seines Aufenthaltes eine geordnete Unterkunft findet und dass Sie Ihrer Aufsichtspflicht genügen werden.
3. Ein Austauschpartner kann nicht garantiert werden. Sollte kein passender Partner gefunden werden, werden Sie umgehend vom ECF benachrichtigt. Der ECF behält sich das Recht vor, die Zuordnung der Austauschschüler vorzunehmen. Sollte nach Erhalt der Teilnehmerinformationen erkennbar sein, dass – etwa aus medizinischen, gesundheitlichen, pädagogischen oder aus Gründen der Aufsichtsführung – die Teilnahme der angemeldeten Person mit einem nicht vertretbaren Risiko für den Teilnehmenden, die Gastfamilie oder den ECF verbunden ist, so kann der Angemeldete ausgeschlossen werden. Auch in diesem Fall werden Sie umgehend benachrichtigt.
4. Als Erziehungsberechtigte übertragen Sie mit Ihrer Unterschrift die Ausübung der Aufsichtspflicht den Begleitern des ECF (Hin- und Rückflug, Ausflüge ohne Eltern) bzw. den Gasteltern bzw. dem Komitee in Entroncamento. Dabei bitten wir zu berücksichtigen, dass die Aufsicht über Ihr Kind von den verantwortlichen ehrenamtlichen Betreuern nur in einem zumutbaren Umfang wahrgenommen werden kann. Dies gilt insbesondere zu Zeiten unaufschiebbarer Verrichtungen.
5. Ihrem Kind kann in beschränktem Umfang unter Bekanntgabe notwendiger Verhaltensweisen Freizeit gewährt werden, welche naturgemäß nur teilweise unter Aufsicht steht. Sie erklären sich damit einverstanden, dass sich Ihr Kind nach Abmeldung und in Begleitung von mindestens zwei weiteren Jugendaustauschteilnehmern auch außerhalb der Gruppe frei bewegen kann. Ihr Kind ist in dieser Zeit für seine Handlungen selbst verantwortlich.
6. Entsprechend der Gestaltung des Wochenprogramms dürfen die Kinder an den Ausflügen sowie an Bus-, Bahn- oder sonstigen Fahrten teilnehmen, außerdem an allgemeinen und besonderen Veranstaltungen wie Sport und Spiel, Wanderungen, etc. **(Einschränkungen bitte vermerken!)**
7. Wir bitten ferner zu beachten, dass die verantwortlichen Betreuer für unerlaubte und ordnungswidrige Einzelaktionen keine Haftung tragen. Ihr Kind ist für seine persönlichen Gegenstände selbst verantwortlich. Eine Haftung des ECF wird ausgeschlossen.
8. Sie geben hiermit Ihr Einverständnis, dass erforderliche, vom Arzt für dringend erachtete ärztliche Maßnahmen einschließlich dringend erforderlicher Operationen veranlasst werden, wenn Ihr Einverständnis aufgrund besonderer Umstände nicht mehr rechtzeitig eingeholt werden kann. Sie wissen ferner, und bestätigen hiermit, dass Ihr Kind beim Antritt gesund ist und nicht an gesundheitlichen Schäden leidet (eingeschlossen sind auch Infektionskrankheiten lt. Infektionsschutzgesetz).
9. Der Teilnehmer muss Mitglied einer Krankenkasse sein. Für Vereinsfahrten ins Ausland empfehlen wir dringend den Abschluss einer Auslandskrankenzusatzversicherung welche Unfall- und Bergungskosten abdeckt. Bitte tragen Sie auf dem Formblatt „Anmeldung“ Angaben zu einer etwaigen Medikamenteneinnahme, etc. ein. Wir raten außerdem eine Reiserücktrittsversicherung abzuschließen.
10. Mit der Unterzeichnung des Anmeldeformulars und der Teilnahmebedingungen erteilen die Erziehungsberechtigten dem ECF bzw. dem entsprechenden Komitee in Entroncamento die Genehmigung, dass während der Freizeit und Ausflüge gemachte Fotos, die einen allgemeinen Eindruck vom Ablauf bzw. der Atmosphäre der Aktivitäten vermitteln, als Nachbericht in der Lokalpresse, in Info- und Werbebroschüren des ECF, sowie auf der vereinseigenen Homepage (Internet) veröffentlicht und auf einer Foto-CD bzw. DVD für alle Teilnehmer gespeichert werden dürfen.

11. Sie bestätigen, dass Ihr Kind Kenntnis von dieser Erklärung hat. Sie verpflichten sich, Ihr Kind nochmals nachdrücklich zur Einhaltung der Regeln anzuhalten. Weiterhin bestätigen Sie das Vorhandensein einer privaten Haftpflichtversicherung.
12. Sollte sich Ihr Kind während des Aufenthaltes im Ausland ungebührlich benehmen und Anlass zu berechtigten Klagen geben, so sind Sie damit einverstanden, dass Ihr Kind nach Rücksprache mit Ihnen auf Ihre Kosten zurückgeschickt wird. Der ECF behält sich während des Austauschs vor, Teilnehmer von gemeinsamen Unternehmungen auszuschließen, falls dies ansteckende Krankheiten (auch z.B. Lausbefall) erfordern.
13. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Ihr Kind während des Aufenthalts in Portugal Schwimmen / Radfahren / Inliner fahren darf bzw. oder an ähnlichen Freizeitaktivitäten teilnehmen darf (Nicht-Zutreffendes streichen).
14. **Wird eine Anmeldung zurückgezogen, wird der zu leistende Teilnahmebeitrag grundsätzlich immer eingezogen bzw. einbehalten.** Es sei denn, für den ursprünglich angemeldeten Teilnehmer kann bis 10 Tage vor Abflug ein Ersatz gefunden werden. In diesem Fall werden dann 30€ Bearbeitungsentsgeld vom ursprünglich angemeldeten Teilnehmer eingezogen bzw. einbehalten.

Durch Ihre Unterschrift erkennen Sie alle oben angeführten Punkte an.

**Teilnehmer:**

Nachname: .....  
Vorname: .....  
Geb.-Datum: .....

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift  
Teilnehmer/in: \_\_\_\_\_

Unterschrift/en  
Eltern/Sorgeberecht.: \_\_\_\_\_

**SEPA-Lastschriftmandat:**

Ich/wir ermächtige (n) Sie, Zahlungen von meinem/unserem genannten Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die vom oben genannten Europa-Club Friedberg e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.  
**Hinweis:** Ich/wir kann/können innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem/unserem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Gläubiger-Identifikationsnummer: DE09ECF00000639425

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

BIC: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

Kreditinstitut: \_\_\_\_\_

Datum

Unterschrift Kontoinhaber



Die folgenden Angaben sind freiwillig. Sie helfen uns jedoch mit Ihren Angaben, die Arbeit des Vereins besser und mit geringeren Kosten durchführen zu können.

<b>Sprachkenntnisse:</b>	<b>Antragsteller:</b>	<b>Ehepartner:</b>
Englisch:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Französisch:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Italienisch:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
weitere:		

Ich bin (Wir sind) in der Lage, Gäste aus Partnerstädten aufzunehmen:

- Ja
- Nein

Bemerkung: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bitte geben Sie uns die Vornamen und Geburtsdaten ihrer Kinder an:

Name: \_\_\_\_\_ Geb.-Dat.: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_ Geb.-Dat.: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_ Geb.-Dat.: \_\_\_\_\_  
Name: \_\_\_\_\_ Geb.-Dat.: \_\_\_\_\_

Weitere Bemerkungen:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_